



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE
BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0475

Domenica 02.06.2019

Viaggio Apostolico di Papa Francesco in Romania (31 maggio – 2 giugno 2019) – Congedo dalla Romania, Telegramma al Presidente della Romania e Telegrammi ai Capi di Stato

Cerimonia di congedo dalla Romania e rientro a Roma

Telegramma al Presidente della Romania

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Sibiu a Roma

Cerimonia di congedo dalla Romania

Questo pomeriggio, alle ore 17.10 (16.10 ora di Roma), il Santo Padre Francesco è arrivato all'Aeroporto di Sibiu dove ha avuto luogo la cerimonia di congedo dalla Romania.

Al Suo arrivo il Papa è stato accolto dal Presidente della Romania, Sig. Klaus Werner Iohannis, e dalla Consorte all'ingresso della Sala VIP dove ha avuto luogo un incontro privato di alcuni minuti. Quindi, dopo aver attraversato la Guardia d'Onore e dopo il saluto delle Delegazioni, Papa Francesco è salito a bordo di un B737/800 della TAROM per rientrare in Italia.

L'aereo con a bordo il Papa di ritorno dal Viaggio Apostolico in Romania è decollato dall'Aeroporto di Sibiu alle ore 17.42 (16.42 ora di Roma) ed è atterrato all'Aeroporto di Roma-Ciampino alle ore 18.10.

[00966-IT.01]

Telegramma al Presidente della Romania

Subito dopo la partenza in aereo da Sibiu, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire al Presidente della Romania, Sig. Klaus Werner Iohannis, il seguente messaggio telegrafico:

HIS EXCELLENCY KLAUS IOHANNIS
PRESIDENT OF ROMANIA
BUCHAREST

AS I LEAVE ROMANIA, I WISH TO EXPRESS MY DEEP GRATITUDE TO YOUR EXCELLENCY, THE GOVERNMENT AND ALL THE PEOPLE OF ROMANIA FOR YOUR CORDIAL WELCOME AND GENEROUS HOSPITALITY. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I INVOKE UPON the NATION THE ABUNDANT BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD.

FRANCISCUS PP.

[00949-EN.01] [Original text: English]

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Sibiu a Roma

Nel corso del viaggio aereo da Sibiu a Roma, sorvolando la Serbia, il Montenegro, la Bosnia ed Erzegovina e la Croazia e, rientrando infine in Italia, il Papa ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

Sorvolo Serbia

HIS EXCELLENCY ALEKSANDAR VUČIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SERBIA
BELGRADE

ON MY RETURN JOURNEY TO ROME FROM ROMANIA, I ONCE AGAIN OFFER TO YOUR EXCELLENCY AND THE SERBIAN PEOPLE THE ASSURANCE OF MY PRAYERS AND BEST WISHES.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Montenegro

HIS EXCELLENCY MILO ĐUKANOVIĆ
PRESIDENT OF MONTENEGRO
PODGORICA

AS MY RETURN FLIGHT FROM ROMANIA TAKES ME OVER MONTENEGRO, I ONCE AGAIN SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND ASSURE YOU OF MY PRAYERS.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bosnia ed Erzegovina

HIS EXCELLENCY MILORAD DODIK
CHAIRMAN OF THE PRESIDENCY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO

ON MY RETURN JOURNEY TO ROME, I PRAY THAT YOU AND ALL THE PEOPLE OF BOSNIA AND HERZEGOVINA MAY BE FILLED WITH THE ABUNDANT BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Croazia

HER EXCELLENCY KOLINDA GRABAR-KITAROVIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA
ZAGREB

RETURNING TO ROME AT THE CONCLUSION OF MY VISIT TO ROMANIA, I ONCE AGAIN EXPRESS MY CORDIAL BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF CROATIA. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I GLADLY INVOKE UPON ALL OF YOU ALMIGHTY GOD'S BLESSINGS OF PEACE AND LOVE.

FRANCISCUS PP.

[00950-EN.01] [Original text: English]

Italia - Arrivo

A SUA ECCELLENZA
ON. SERGIO MATTARELLA
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE 00187 ROMA

AL RIENTRO DAL VIAGGIO APOSTOLICO CHE MI HA CONDOTTO IN TERRA DI ROMANIA, DESIDERO RINNOVARE A LEI SIGNOR PRESIDENTE ED ALLA DILETTA NAZIONE ITALIANA IL MIO CORDIALE SALUTO INVOCANDO SU TUTTI LA BENEDIZIONE DEL SIGNORE

FRANCISCUS PP.

[00951-IT.01] [Testo originale: Italiano]

[B0475-XX.02]
